UCLouvain

lintp2900

2026

Stage (90 heures)

9.00 crédits		Q2

Cette unité d'enseignement n'est pas accessible aux étudiants d'échange !

Langue d'enseignement	Français
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Préalables	*Le(s) prérequis de cette Unité d'enseignement (UE) sont précisés à la fin de cette fiche, en regard des programmes/ formations qui proposent cette UE.*
Thèmes abordés	Questions spécialisées et techniques d'actualité, de relations internationales, d'économie et finances, de développement, questions humanitaires, droits de l'homme, etc.
Acquis d'apprentissage	**A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :** · préparer efficacement la thématique de l'événement : identifier ses besoins en information et documentation en fonction de la mission d'interprétation à assurer et utiliser efficacement les outils et les techniques de recherche documentaire et terminologique ; · faire preuve d'esprit critique et de rigueur dans l'évaluation des sources ; · s'approprier les nouvelles connaissances nécessaires et les mobiliser pour assurer la mission d'interprétation ; · se créer un réseau d'informateurs experts et y recourir avec pertinence, concevoir un archivage de ses documents et une base de données facilement exploitable ; · intégrer les nouvelles technologies dans sa pratique ; · faire preuve de flexibilité et de vivacité d'esprit pour s'adapter aux différentes situations ; · mobiliser ses capacités de communication et de présentation pour interagir de manière respectueuse et constructive avec des interlocuteurs variés, en faisant preuve de capacité d'écoute, d'ouverture d'esprit, d'empathie et d'assertivité ; · travailler efficacement et harmonieusement en équipe ; · s'engager, décider et agir de manière autonome et responsable dans le respect du contexte de travail et d'autrui.
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	L'étudiant.e remet un rapport de stage circonstancié. Le stage est évalué d'après le rapport de stage du maître de stage, de l'enseignant qui accompagne le stage et de l'étudiant. La note est pondérée en fonction de la durée de chacun des stages. En outre, une séance séminaire sera proposée pour faire permettre aux étudiant.e.s de faire le lien entre le cours de "Déontologie de l'interprétation de conférence" et la pratique rencontrée en stage.
Méthodes d'enseignement	Selon convention de stage. L'enseignant présent et le maître de stage guident l'étudiant avant et pendant ses prestations de stage dans l'organisme/l'institution d'accueil ; ils commentent ensuite ses prestations, les évaluent et suggèrent des pistes d'amélioration.
Contenu	Prestations d'interprétation consécutive et simultanée en cabine muette auprès d'institutions nationales ou internationales et à micro ouvert auprès d'ASBL, d'ONG, etc.
Autres infos	Le stage doit être effectué l'année académique où il est inscrit au programme annuel de l'étudiant·e. En aucun cas, il ne peut être presté durant les mois de juillet et août qui précèdent l'année académique d'inscription au PAE. En milieu professionnel, l'interdiction du port de signes convictionnels prévue dans le règlement de travail, s'impose aussi aux stagiaires.
Faculté ou entité en charge:	LSTI

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Master [120] en interprétation	INTP2M	9	LINTP2410 OU LINTP2601 OU LINTP2420 OU LINTP2602 OU LINTP2430 OU LINTP2603 OU LINTP2440 OU LINTP2604 OU LINTP2460 OU LINTP2606	